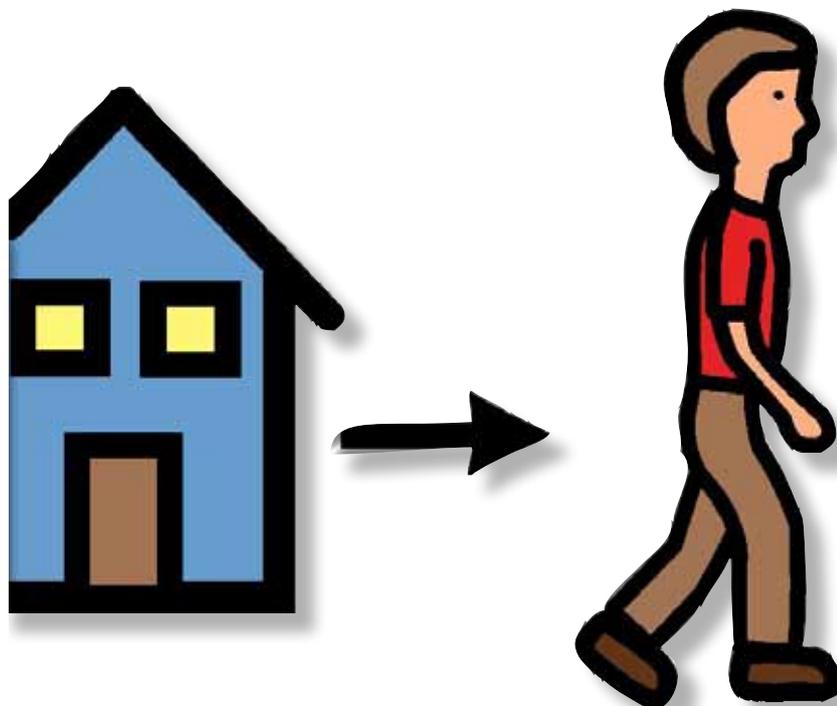


9 Opuscolo informativo – Andare via prima



Guida a come proteggersi dagli incendi

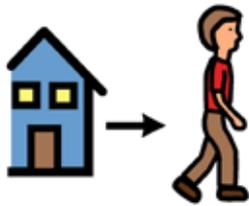


Facile da leggere



Government of
South Australia





Andare via prima

Andare via prima è la cosa più sicura da fare.

Se provate ad andare via da casa all'ultimo minuto potreste morire.



Esercitatevi a mettere in pratica il vostro Piano di sopravvivenza agli incendi.

Per esempio

- esercitatevi su come caricare tutto in macchina
- assicuratevi che la radio funzioni
- accertatevi di sapere dove dovete andare.



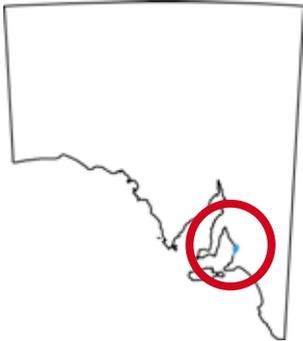
Programmate di rimanere a difendere dalle fiamme solo se la vostra proprietà è preparata all'eventualità di un incendio.



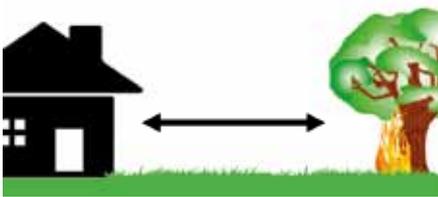
La vostra proprietà è preparata all'eventualità di un incendio?



Se rispondete no ad una qualsiasi di queste domande dovrete andare via prima. Per ulteriori informazioni su queste domande leggete l'opuscolo **3- Preparatevi**.

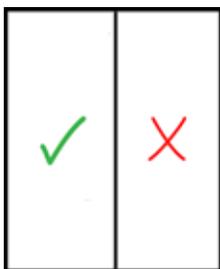


1 La vostra casa è in una zona a basso rischio?



2 La vostra casa ha uno spazio difendibile? Questo significa che vi è uno spazio ripulito da vegetazione di almeno

- 20 metri dalla casa
- 5 metri dalla rimessa o dal garage.



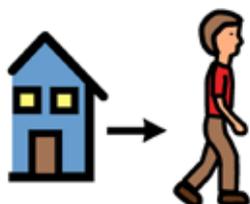
3 La vostra casa è a norma con i regolamenti edilizi per le aree a rischio d'incendio? Per ulteriori informazioni contattate il vostro comune.



- 4 Avete l'attrezzatura necessaria per combattere un incendio? Per esempio
- acqua in più nella diga
 - pompe
 - tubi da utilizzare in caso d'incendio.



- 5 Ci sono minimo 2 adulti disposti a difendere la proprietà?



- 6 Ogni persona presente in casa è in grado di badare a se stessa? Dovete andare via prima se soffrite

o

qualcuno di cui vi prendete cura soffre di

- asma o problemi respiratori
- problemi di cuore
- qualche forma di disabilità
- problemi di salute mentale

o se vi sono

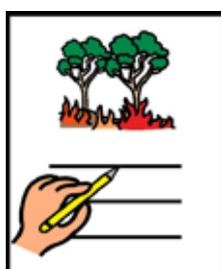
- bambini
- anziani.



7 Sapete cosa fare quando arrivano le fiamme?



Se avete risposto **no** anche ad una di queste domande dovrete **andare via prima**.

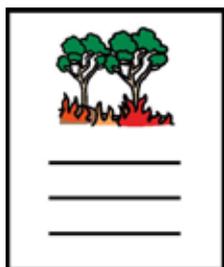


Scrivete il vostro Piano di sopravvivenza agli incendi

Questa parte vi indica

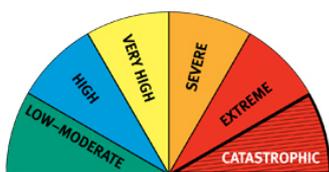
- a cosa dovete pensare
- e
- cosa scrivere nel vostro Piano di sopravvivenza agli incendi.

Potete scrivere il vostro Piano di sopravvivenza agli incendi nell' **Opuscolo 11 – Il mio Piano di sopravvivenza agli incendi – Andare via prima**.



Quando mettere in atto il vostro Piano di sopravvivenza agli incendi

Abbiate ben chiaro quale sia il segnale per iniziare a mettere in atto il Piano di sopravvivenza agli incendi.



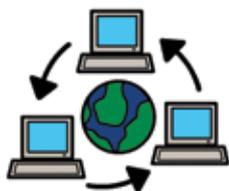
L'Indice di pericolo di incendi indica la severità di un incendio. Usate l'Indice di pericolo di incendi per stabilire quando dare il via al Piano di sopravvivenza agli incendi.



Controllate l'Indice di pericolo di incendi per il giorno successivo dopo le 4 di pomeriggio. Potete trovarlo



- nei notiziari televisivi



Sul sito web www.cfs.sa.gov.sa



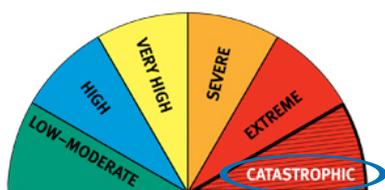
- chiamando il numero verde Bushfire Information Hotline 1800 362 361
TTY 131 677



- Facebook
www.facebook.com/countryfireservice



- Twitter @CFSTalk

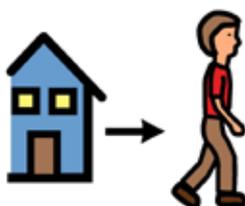


Giorni ad Indice di pericolo di incendi Catastrofico

Questo è di colore rosso intenso.



Se si sprigiona un incendio sarà il peggior tipo d'incendio che ci possa essere. E' un giorno di Divieto Assoluto di accendere fuochi.

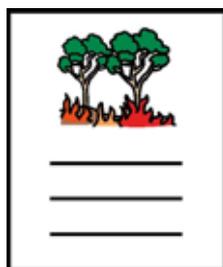


La vostra unica opzione sicura è quella di andare via prima.

Questo significa andarersene

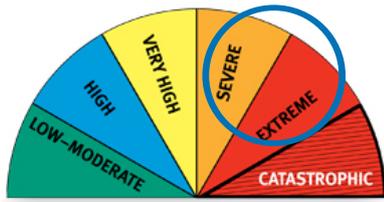
- la notte prima
 -
- in mattinata.

Le case **non** sono fatte per resistere agli incendi.



Non aspettate l'avviso di pericolo.

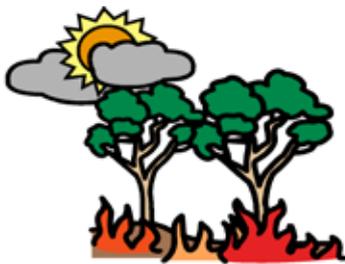
L'indice di pericolo di incendi Catastrofico è il vostro segnale di iniziare a mettere in atto il vostro Piano di sopravvivenza agli incendi.



Giorni ad Indice di pericolo di incendi Estremo o Severo

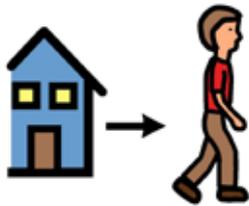
Questi sono di colore

- rosso pallido
- e
- arancione.



Se si dovesse sprigionare un incendio sarà molto esteso.

E' un giorno di Divieto Assoluto di accendere fuochi.



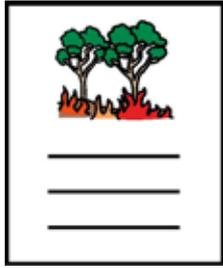
Dovreste andare via prima. Questo significa andarsene

- la notte prima
- o
- in mattinata.



Rimanete solamente se

- la vostra casa e la vostra proprietà sono preparate all'eventualità di un incendio
- siete in grado di fronteggiare le fiamme.



Non aspettate l'avviso di pericolo.

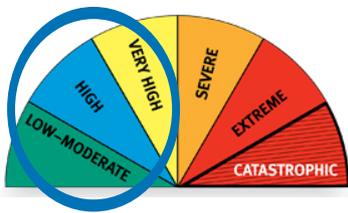
L'indice di pericolo di incendi

- Estremo

○

- Severo

è il vostro segnale di iniziare a mettere in atto il vostro Piano di sopravvivenza agli incendi.



Indice di pericolo di incendi Molto Alto, Alto o Basso Moderato

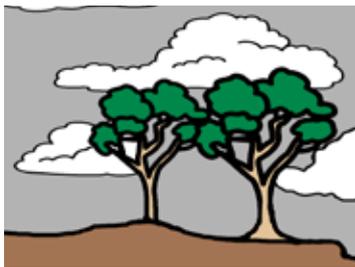
Questi sono di colore

- giallo

- blu

○

- verde



Ci potrebbe comunque essere un incendio in questi giorni.

Fatevi trovare preparati. Controllate il vostro Piano di sopravvivenza agli incendi. Siate pronti ad agire.



Chi andrà via prima insieme a voi?

Pianificate chi se ne verrà via insieme a voi.

I vostri

- figli
- vicini
- nonni.

Dove potete andare?

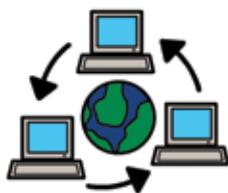


Il CFS ha una lista di posti dove potete andare. Si chiamano **Bushfire Safer Places (Luoghi più sicuri in caso d'incendio)**.

Come ottenere la lista



Telefonate al numero verde Bushfire Information Hotline 1800 362 361



Sul sito web www.cfs.sa.gov.au



Il luogo più sicuro

Le zone del centro di Adelaide sono le più sicure. Il CFS definisce i sobborghi del centro di Adelaide come **Bushfire Safer Places** (Insedimenti più sicuri in caso d'incendio).



Le zone del centro di Adelaide sono le più sicure perché vi sono

- molti edifici
- strade
- solo alcuni alberi.



Posti che potrebbero non essere sicuri

Le zone periferiche di Adelaide potrebbero **non** essere sicure.

- Ci sono molti alberi e vegetazione
- Rametti ardenti potrebbero essere trasportati dal vento.

Questi potrebbero cadere su una casa e innescare un incendio.



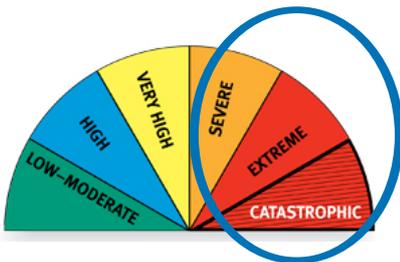
Posti che potrebbero essere sicuri

- alcuni sobborghi di periferia
 - e
 - le grandi città
- potrebbero essere sicuri.

Il CFS definisce

- i sobborghi di periferia
- e
- le grandi città

Bushfire Safer Places (Zone più sicure in caso d'incendio). Controllate con il CFS dove potete andare.



Se l'indice di pericolo di incendi è

- Catastrofico
- Estremo
- Severo

Andare via prima è la cosa più sicura da fare.



Andate nei **Bushfire Safer Places**

- la notte prima
- o
- in mattinata.



Last Resort Refuge (L'ultimo riparo)

Questo è solo il vostro piano di riserva. Il Last Resort Refuge **non** è la vostra prima opzione. Potreste essere bloccati in città e **non** potervene andare.

- La paura vi assale
- L'incendio sopraggiunge troppo rapidamente
- Guidare non è sicuro
- Vi sentite male



Last Resort Refuge è il posto più sicuro nella città in cui vivete. Ad esempio può essere

- una prateria
 -
- un campo di football dove **non** ci sono alberi.

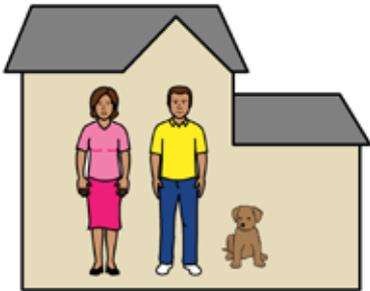
Verificate qual è il Last Resort Refuge nella zona in cui vivete.

Potete chiedere al CFS.



Il Last Resort Refuge è molto pericoloso. Sarete vicino agli incendi. Potreste morire. E' più sicuro andare via prima. Andatevene

- nei sobborghi del centro
- in un sobborgo periferico sicuro
- in una grande città al sicuro
- in una casa che è pronta ad affrontare le fiamme.



Potreste rimanere bloccati a casa vostra.

- Rimanete dentro casa
- Avete bisogno di due vie di fuga da una stanza
- Controllate che non ci siano piccoli incendi dentro casa
- Fate sapere a qualcuno di essere dentro casa



Se la vostra casa sta bruciando uscite. Andate

- in un'area col terreno annerito
- dove il fuoco ha già bruciato.



Come ve ne andrete via?

Programmate il modo in cui ve ne andrete.
Pianificate un percorso alternativo. Le strade potrebbero essere trafficate o bloccate.

Potete

- usare la vostra macchina
- andare via coi vicini
- andare via con l'autobus.



Portatevi dietro il vostro kit d'emergenza.

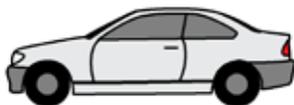


Parlate del vostro Piano di sopravvivenza agli incendi con i vostri

- amici
- familiari
- e
- vicini di casa.

Questo farà in modo che altre persone sappiano

- che siete preparati all'eventualità di un incendio
- dove trovarvi durante un incendio.



Se rimanete bloccati dentro la macchina

Cosa fare



- Rimanete in macchina
- Guidate in un luogo sgombero da vegetazione
- Parcheggiate **a lato** della strada



- Chiudete i finestrini e le bocchette di aerazione
- Spegnete l'aria condizionata e il motore



- Adagiatevi sul pavimento dell'abitacolo
- Copritevi con una coperta di lana.

Che cosa fare dopo l'incendio



Quando potete tornare a casa?

Dovete controllare che sia sicuro tornare a casa prima di farlo.

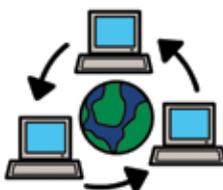


Potete controllare attraverso

- la televisione



- la radio



- il sito web del CFS
www.cfs.sa.gov.sa



- chiamando il numero verde Bushfire Information Hotline 1800 362 361.



Siate pronti a quello che potrete trovare.
Portate qualcuno con voi.



Prestate attenzione a

- pali della luce per terra
- rami per terra
- cose che stanno ancora bruciando
- animali
- muri, strade o ponti danneggiati.



Lasciate **immediatamente** la casa se sentite odore di

- gas
- qualcosa che brucia
- fognature
 - se vedete
- ceneri ardenti
- cavi dell'energia elettrica
- alberi bassi o rami
- parti danneggiate della vostra casa.



Ci sono altri opuscoli che potreste avere bisogno di leggere

Tutti questi opuscoli costituiscono la Guida a come proteggersi dagli incendi.

- 1 Introduzione
- 2 Capire come si comporta un incendio
- 3 Preparatevi. Questo opuscolo vi spiega come preparare la vostra casa e la vostra proprietà all'eventualità di un incendio.

Schede informative

- 4 Indice di pericolo di incendi e Avvertenze. Questo opuscolo vi indica quando mettere in atto il vostro piano di sopravvivenza agli incendi
- 5 Luoghi più sicuri
- 6 Andare in vacanza
- 7 Kit d'emergenza
- 8 Dopo l'incendio

Piano di sopravvivenza agli incendi

- 9 Opuscolo informativo - Andare via prima
- 10 Opuscolo informativo - Rimanere a difendere dalle fiamme
- 11 Il mio piano di sopravvivenza agli incendi – Andare via prima
- 12 Il mio piano di sopravvivenza agli incendi – Rimanere a difendere dalle fiamme



Ulteriori informazioni



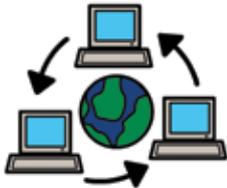
Numero verde per informazioni sugli incendi
Bushfire Information Hotline
Chiamate al 1800 362 361



Telefono TTY 133 677
e poi chiedete per il numero 1800 362 361



National Relay Service
Chiamate al 1300 555 727
e poi chiedete per il numero 1800 362 361



Sito web www.cfs.sa.gov.au



Andate alla vostra riunione di zona
Bushfire Blitz.

Iscrivetevi o organizzate nella vostra area
un Community Fire Safe group (gruppo
comunitario sulla sicurezza dagli incendi).

Potete anche utilizzare i social media.



- Facebook
www.facebook.com/countryfireservice



- Twitter @CFSTalk

Il Centro Risorse per la Comunicazione Scope ha scritto Easy English nell'agosto 2013. www.scopevic.org.au

Per prendere visione dell'opuscolo originale contattate il CFS (Country Fire Service).

Mayer-Johnson LLC ha dato licenza di utilizzare il Picture Communication Symbols © 1981 – 2013.

Mayer-Johnson LLC ha dato licenza di utilizzare il ThinLine package. © 2010 – 2013.

Valuing People

Valuing People ClipArt © Inspired Services, UK.

Revised October 2017.

www.inspiredservices.org.uk